

GB Torque limiter with balls

Operation

During normal operation the torque limiter transmits the torque from the movable housing (533) via the balls (820) to the flange (357). This ring is kept in place between parts (533) and (357) by the spring washers (740).

The torque limiter has been pre-set to a specific slip moment. When this slip moment has been exceeded, the balls are drawn out of their place. This dis-engages the driven member (357) from the drive member (515). The balls retract the movable housing (533) against the pressure of the spring washers (740) and activates the optional limit switch (613).

As soon as the overload condition has been removed, the torque is re-established, irrespective of the angular position. The limit switch signals the de-coupling which allows you to control the motor and to stop the machine, e.g. automatic emergency stop. The adjustment of the slip moment is achieved by means of adjusting nut (414) and screw (905).

Example type number : L340 AM VAR 00 size 25

Size : 25
Hub type: A
Spring washer type: M = torque (12 – 25 Nm)
Series: 340

Installation, adjustment and maintenance manual: SM 333

D Sicherheitsnabe mit Kugeln

Wirkung

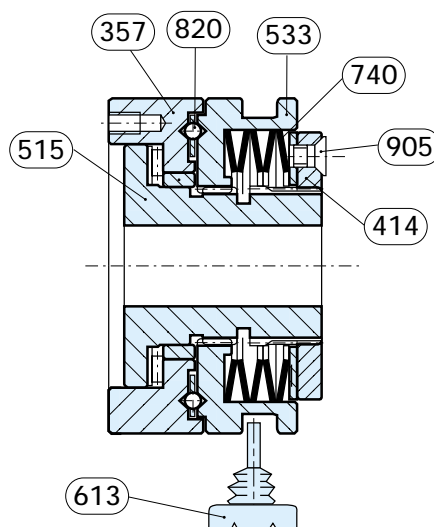
Der Drehmomentbegrenzer überträgt während des Normalbetriebes das Drehmoment über die Kugeln (820) und das bewegliche Gehäuse (533) auf den Flansch (357). Die Kugeln werden mittels der Federscheiben (740) ange-drückt und auf ihrem Platz zwischen den Teilen (533) und (357) festgehalten. Bei Überschreiten des voreingestellten Gleitmomentes werden die Kugeln aus ihrer Position gezogen, das Abtriebsteil (357) wird vom Antriebsteil (515) getrennt, d.h., bei diesem Vorgang wird das bewegliche Gehäuse (533) gegen den Druck der Federscheiben (740) zurückgezogen und betätigt den auf Wunsch lieferbaren Endschalter (613). Über das Signal des Endschalters kann z.B. der Notstop der Maschine eingeleitet werden.

Ist die Ursache für die Überbelastung beseitigt, wird das Drehmoment, unabhängig von der Winkelposition, automatisch wieder hergestellt. - Die Einstellung des Rutschmomentes erfolgt mittels Regelmutter (414) und der mitgelieferte Schraube (905).

Typenbezeichnung : L340 AM VAR 00 Größe 25

Größe: 25
Nabe Typ: A
Federtyp: M = Moment (12 – 25 Nm)
Baureihe: 340

Einbau, Einstellung und Wartungsanleitung: SM 333



The limiters are supplied pre-drilled. Please, consult factory for versions with holes in according with DIN 6885/1 or 6885/3.

Die Drehmomentbegrenzer werden vorgebohrt geliefert. Bei Ausführungen mit Bohrung H7 und Nut nach DIN 6885/1 oder 6885/3, bitten wir um Nachfrage.

F Limiteur de couple à billes

Fonctionnement

Pendant le fonctionnement normal, le limiteur transmet le couple du boîtier mobile (533) au flasque (357) par l'intermédiaire des billes (820) maintenues par la pression des rondelles ressorts (740) dans des logements situés entre les deux parties (533) et (357).

Le limiteur de couple est pré-réglé et déclenche au delà d'une certaine valeur, les billes sortent de leur logement. L'appareil débraye, libérant la partie menée (357) de la partie menante (515). Le boîtier mobile (533) poussé par les billes recule, s'oppose à la force des rondelles ressorts (740) et commande l'interrupteur fin de course optionnel (613).



Le limiteur se réenclenche automatiquement quelle que soit sa position angulaire, dès la disparition de la surcharge. Le déclenchement est détecté par l'interrupteur fin de course optionnel qui peut piloter l'arrêt du moteur. Le réglage du couple s'effectue à l'aide de l'écrou de réglage (414) et de la vis (905).

Exemple de désignation : L340 AM VAR 00 taille 25

Taille	25
Moyeu type	A
Rondelle	M = couple (12 – 25 Nm)
Série	340

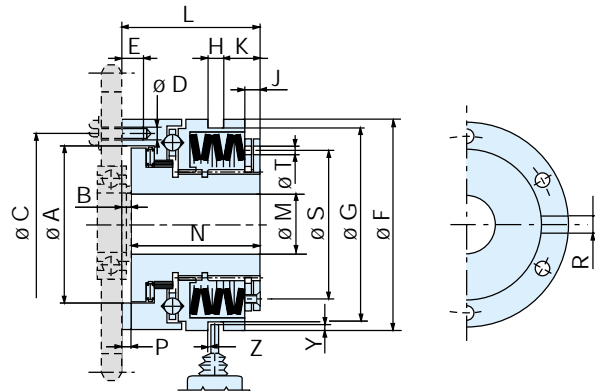
Notice de montage, réglage et entretien: SM 333

Size / Größe / Taille			20	25	35	45	55
Slip torque (depends on spring washers) / Gleitmoment (abhängig vom Federtyp) / Couple de déclenchement (en fonction des rondelles ressorts)							
Spring washers	S	Nm	2.5 – 5	6 – 12	12 – 25	25 – 50	50 – 100
Federscheiben	M	Nm	5 – 10	12 – 25	25 – 50	50 – 100	100 – 200
Rondelles ressorts	L	Nm	10 – 20	25 – 60	50 – 120	100 – 250	200 – 500
	LL	Nm	20 – 40	60 – 100	120 – 200	250 – 400	500 – 800
Max speed (depends on spring washers) / Max Drehzahl (abhängig vom Federtyp) / Vitesse maxi (en fonction des rondelles ressorts)							
Spring washers	S – M	min ⁻¹	3300	2890	2350	2000	1650
Federscheiben	L – LL	min ⁻¹	1800	1450	1200	1000	850
Rondelles ressorts							

Les limiteurs sont livrés pré-alésés; pour des pièces alésées, rainurées selon la norme DIN 6885/1 ou DIN 6885/3, nous consulter.

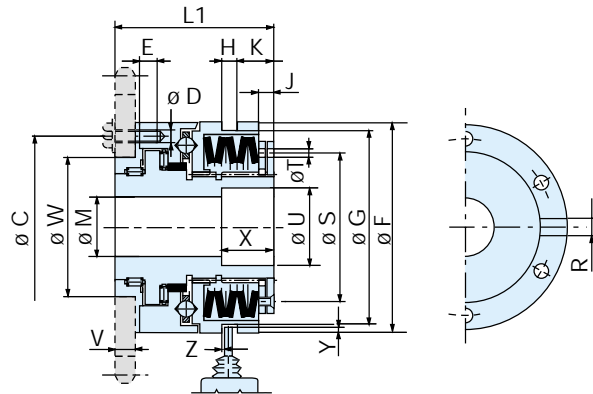
L340 VAR 00

- (GB) **Hub typ A**
Flange mount
- (D) **Nabe Typ A**
Flanschanbau
- (F) **Moyeu type A**
à flasquer



L340 VAR 00

- (GB) **Hub typ B**
Short centered with incorporated needle bearing
- (D) **Nabe Typ B**
Kurze Zentrierung mit gelieferter Nadellager
- (F) **Moyeu type B**
centrage court avec roulement à aiguilles incorporé



Dimensions / Abmessungen / Dimensions

Size / Größe / Taille	20	25	35	45	55
A	41	60	78	90.5	105
B	3.5	4	5	6	6.5
C	48	70	89	105	125
D	6xM5	6xM5	6xM6	6xM8	6xM10
E	6.5	8	10	12	15
F	55	82	100	120	146
F1	61	82	100	120	146
F2	Large hub, steel / Große Nabe, Stahl Gros moyeu, acier				
	40	55	65	80	105
F3	40	55	65	80	105
G	50	72	91	112	140
H	9	9	9	9	9
J	3	6	6	8.5	11
K	7.5	11.5	12	22	27
L	38.5	52	61	78	100
L1	51.5	70	78	96	124.5
L2	66	83	100	125	152.5
L3	87	106	124	155	194
LM	25	30	35	45	56

Size / Größe / Taille	20	25	35	45	55
LA	16	18	20	24	28
M	min. 7 10 14 18 24 max. 20 25 35 45 55				
M1	Large hub, steel / Große Nabe, Stahl Gros moyeu, acier				
	25	35	40	48	62
N	35	48	56	72	93.5
P	3.1	3.1	3.6	4.1	4.1
R	6	6	8	10	14
S	38.5	54	70	84	108
T	5	6	6	6	7
U	21	26	36	46	56
V	8	10	12	12	16
V1	27.5	33	39	47	52.5
W	38	50	60	80	100
W1	28	38	52	65	78
X	15.5	20	25	29	30
X1	25.5	35	45	59	60
Y	2	2	2	2	2
Z	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1

